



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
2 November 2004  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят девятая сессия

Третий комитет

Пункт 105(с) повестки дня

**Вопросы прав человека: положение в области прав  
человека и доклады специальных докладчиков  
и представителей**

### **Письмо Постоянного представителя Мьянмы при Организации Объединенных Наций от 29 октября 2004 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь препроводить настоящим меморандум по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 105(с) повестки дня.

*(Подпись)* Чжо Тин **Шве**  
Посол  
Постоянный представитель

## **Приложение к письму Постоянного представителя Мьянмы при Организации Объединенных Наций от 29 октября 2004 года на имя Генерального секретаря**

### **Меморандум по вопросу о положении прав человека в Мьянме**

#### **I. Введение**

1. 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 58/247 о положении в области прав человека в Мьянме. Резолюция не отражает действительное положение в Мьянме, и в ней не содержится ее должного признания. Она была направлена на оказание необоснованного давления на правительство для достижения политических целей. Она имела тенденциозный, избирательный и субъективный характер и представляла собой вмешательство во внутренние дела страны. Как и предыдущие резолюции по этому вопросу, она основывалась на неподтвержденной информации, полученной из не заслуживающих доверия источников, которая рассматривалась как соответствующая действительности, что поставило под сомнение содержащиеся в ней выводы. В связи с этим у Мьянмы нет иной альтернативы, кроме как отвергнуть необоснованные утверждения и отмежеваться от этой резолюции. Наряду с Мьянмой эту резолюцию отверг ряд других стран.

2. Настоящий меморандум распространяется для представления достоверной информации о положении в области прав человека в Мьянме. В нем особое внимание уделяется важным событиям, которые произошли в Мьянме в истекшем году. К ним относятся созыв Национального собрания и разработка первой включающей семь пунктов политической программы перехода к мирному, процветающему и современному демократическому государству.

#### **II. События в Мьянме**

3. Народ Мьянмы принадлежит к древней цивилизации. Между этническими группами страны издавна существуют гармоничные и дружественные отношения, однако если бы не тяжелое колониальное наследие, Мьянма могла бы быть более сплоченным государством.

4. В результате продолжавшегося более 100 лет колониального господства была создана питательная почва для возникновения недоверия и недопонимания между этническими группами. В период с момента обретения независимости в 1948 году и до прихода к власти нынешнего правительства действия возникших в результате этого повстанческих групп, относящихся к различным идеологиям и политическим течениям, потрясли нацию.

5. После второй мировой войны экономика страны пришла в упадок. Действия вооруженных повстанческих группировок еще более подрывали и сдерживали нормальный процесс развития. Это не позволяло сменявшим друг друга правительствам отыскать прочное решение.

6. В 1988 году вооруженные силы («татмадау») были вынуждены взять государственную власть в свои руки с тем, чтобы положить конец анархии и беззаконию, поставившими страну на грань распада. Правительство «татмадау» упразднило однопартийную социалистическую систему и централизованную систему хозяйства и начало осуществлять реформы, направленные на создание многопартийной демократической системы и рыночной экономики.
7. Правительство провозгласило 12 политических, социальных и экономических целей для решения основных проблем, стоящих перед страной. Оно начало процесс национального примирения для укрепления национального единства.
8. Для решения проблемы, связанной с действиями повстанческих групп, руководство «татмадау» применяло творческие подходы, основанные на искренности и доброй воле, для постепенного укрепления доверия между правительством и вооруженными повстанческими группами, относящимися к различным политическим течениям.
9. Если до этого сменявшие друг друга правительства требовали полной капитуляции, то нынешнее правительство предложило вооруженным группам «дать миру шанс», разрешив им в течение переходного периода укрепления доверия сохранять имеющееся у них оружие. В результате этого 17 основных и еще 17 более мелких вооруженных групп вновь встали на путь сотрудничества. В настоящее время они вместе с правительством принимают активное участие в осуществлении соответствующих программ регионального развития. В стране отныне царят мир и спокойствие.
10. В стране действует режим прекращения огня, а между правительством и Каренским национальным союзом (КНС), единственной оставшейся крупной повстанческой группировкой, в настоящее время ведутся мирные переговоры. Есть основания рассчитывать на их успешный исход.
11. В 1992 году правительство созвало Национальное собрание с участием Национальной лиги за демократию (НЛД) для выработки основных принципов новой демократической конституции. Однако в 1995 году НЛД приняла одностороннее решение о бойкотировании этого процесса и отозвала своих представителей. По этой причине в следующем году работу Собрания пришлось прервать.
12. Стремясь привлечь все основные действующие в стране стороны к усилиям на благо всей нации, правительство предложило принять участие в переговорах лидерам различных этнических групп и политических партий, включая Аунг Сан Су Чжи и НЛД, и провело такие переговоры.
13. Правительство предложило г-же Аунг Сан Су Чжи беспрепятственно совершить поездки по стране с тем, чтобы самолично ознакомиться со многими инфраструктурными проектами, осуществляемыми правительством, и получить более широкое представление о достижениях страны в области развития. Во время этих поездок ей оказывались самый теплый прием и гостеприимство. В период с июня 2002 года по апрель 2003 года Аунг Сан Су Чжи посетила 95 населенных пунктов в различных национальных и административных областях страны. Однако в ходе ее более поздних поездок она, будучи введена в заблуждение некоторыми политическими элементами, к сожалению, отступила от согласованных основных правил, включая принятые правительством меры

безопасности, и не выполнила условия договоренности с соответствующими органами.

14. Несмотря на рекомендацию властей не посещать районы, в которых не имеется полиции и не обеспечена безопасность, вечером 30 мая 2003 года Аунг Сан Су Чжи и ее сторонники тем не менее направились в Дабайин в Сагаингской области, где досадная стычка между ее сторонниками и местными жителями переросла в беспорядки. Правительство было вынуждено принять определенные меры для поддержания правопорядка и защиты Аунг Сан Су Чжи и ее старших коллег от возможного нанесения вреда. В связи с этим инцидентом было начато уголовное расследование.

15. Разали Исмаил, Специальный посланник Генерального секретаря, встретился с Аунг Сан Су Чжи в ходе своего десятого визита в Мьянму в июне 2003 года. Несмотря на утверждения, основанные на так называемых свидетельствах очевидцев, он подтвердил, что она цела и невредима и в безопасности. Впоследствии представители Международного комитета Красного Креста (МККК) также посетили ее и ее старших коллег и подтвердили, что с ними обращаются хорошо.

16. Специальный посланник вновь посетил Мьянму в период с 30 сентября по 2 октября 2003 года. Он побывал у Аунг Сан Су Чжи и подтвердил, что она находится в добром здравии и в хорошем расположении духа, поправляясь после недавней серьезной операции, которая была сделана ей в частной больнице в связи с гинекологической проблемой.

17. Во всяком случае, в обстановке, возникшей вследствие распространения ложных слухов и недостоверной информации, тщательно подготавливаемый диалог вновь пришлось отложить.

### **III. Последние политические события в Мьянме**

18. 30 августа 2003 года правительство Мьянмы провозгласило включающую семь пунктов политическую программу перехода к демократии. Подавляющее большинство населения приветствовало эту «дорожную карту», которая также была благожелательно воспринята соседями и друзьями Мьянмы.

19. Участники девятой встречи на высшем уровне Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, которая была проведена в Бали, Индонезия, в ноябре 2003 года, приветствовали положительные сдвиги в Мьянме и охарактеризовали «дорожную карту» как «прагматический подход, заслуживающий понимания и поддержки».

20. Генеральный секретарь в ответ на сообщение премьер-министра Мьянмы, направленное в сентябре 2003 года, заявил, что он приветствует принятие правительством «дорожной карты» для перехода к демократии и принял меры для того, чтобы Организация Объединенных Наций оказала содействие этим усилиям.

21. Первый исключительно важный шаг по пути осуществления «дорожной карты», связанный с созывом Национального собрания, был предпринят 17 мая 2004 года.

22. В работе Собрания приняли участие 1088 делегатов. От участия в его работе отказались только 44 делегата, в том числе 33 от НЛД, восемь — от Шанской национальной лиги за демократию (ШНЛД), являющейся ее филиалом, и три — от небольшой Кокангской группы. Это собрание было гораздо более представительным по сравнению с предыдущим, в работе которого принимали участие только 700 делегатов. Из в общей сложности 1088 делегатов 633 человека представляли различные этнические группы. Помимо этого, в его работе приняли участие более 100 делегатов, представлявших 17 основных и еще 17 более мелких вооруженных групп, вновь вставших на путь сотрудничества.

23. На первой сессии Собрания основное внимание было уделено вопросу о разделении власти между центральным правительством и национальными и административными областями. Этот вопрос имеет большое значение для Мьянмы, в которой проживают представители 135 этнических групп. В предусматриваемой новой структуре у национальных и административных областей будут иметься свои собственные исполнительные и законодательные органы.

24. В связи со сложным характером этого вопроса на его обсуждение ушло много времени, и оно временами было весьма интенсивным. После успешной проведенной первой сессии Собрание прервало свою работу 9 июля 2004 года. В настоящее время ведется работа по подготовке ко второй сессии, которая начнется в ближайшее время.

25. В ходе первой сессии у делегатов наблюдалось общее стремление обеспечить успешное осуществление «дорожной карты». Итоги сессии подтвердили оценку «дорожной карты» как прагматического подхода к плавному переходу к демократии.

26. Доверие к Собранию в стране не ставил под сомнение никто, кроме НЛД и ее филиала — Шанской НЛД. Обе партии отклонили индивидуальные приглашения принять участие в этом важном процессе, направленные организаторами Собрания. Их усилия, направленные на то, чтобы убедить общественное мнение в необходимости отказаться от поддержки Национального собрания, потерпели провал.

27. Правительство Мьянмы в своем сообщении от 18 сентября 2004 года заверило Генерального секретаря в том, что оно предпринимает неустанные усилия для обеспечения успешной работы Собрания, что приведет к успешной разработке и принятию демократической конституции на основе референдума. После этого будут проведены свободные и справедливые выборы, на которых народ Мьянмы изберет своих руководителей. Правительство, возглавляемое новым премьер-министром, вновь дало заверения в том, что все предыдущие политические обязательства правительства будут соблюдаться. В этой связи следует отметить, что включающая семь пунктов «дорожная карта» была разработана и осуществляется по решению Государственного совета мира и развития и сформированного им правительства.

28. Мьянма располагает всеми возможностями для решения своих национальных проблем. Помощь со стороны международного сообщества была бы наиболее эффективной в том случае, если бы оно позволило Мьянме самостоятельно решать свои внутренние вопросы.

#### IV. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций

29. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций является краеугольным камнем внешней политики Мьянмы. Она решительно поддерживает принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций, включая принципы суверенитета государств и невмешательства во внутренние дела государств.

30. Несмотря на то, что Мьянма отмежевалась от ежегодно принимаемой резолюции Генеральной Ассамблеи, она в течение последних четырех лет в общей сложности 12 раз принимала у себя Специального посланника Генерального секретаря Разали Исмаила. Это является убедительным свидетельством того, что правительство всесторонним образом сотрудничает со Специальным посланником в рамках выполнения им своих обязанностей. Оно также сотрудничает со Специальным докладчиком Комиссии по правам человека Паулу Сержиу Пиньейру. В течение последних четырех лет он шесть раз посещал Мьянму для осуществления миссий по установлению фактов.

31. Мьянма уделяет приоритетное внимание сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций. Премьер-министр Союза Мьянмы информирует Генерального секретаря о происходящих в стране событиях. Глава делегации Мьянмы на сессиях Генеральной Ассамблеи пользуется этим случаем для того, чтобы информировать Генерального секретаря о событиях в Мьянме. Глава делегации Мьянмы на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, министр в канцелярии премьер-министра и министр иностранных дел также использовали свое участие в работе сессии Генеральной Ассамблеи для информирования Генерального секретаря о произошедших событиях и обмена мнениями с ним.

32. Мьянма последовательно сотрудничает с органами Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека. Она представляет информацию, запрашиваемую органами системы Организации Объединенных Наций, такими, как Комиссия по правам человека, а также ее тематическими докладчиками. Сотрудники всех 10 действующих в Мьянме учреждений Организации Объединенных Наций имеют возможность активно и беспрепятственно ездить по территории страны для осуществления своих соответствующих программ. Многие независимые неправительственные организации осуществляют свою деятельность в Мьянме, причем не только в городских, но и отдаленных районах, в целях улучшения условий жизни населения.

33. Правительство сотрудничает с МККК, разрешая его представителям беспрепятственно посещать тюрьмы на всей территории страны. МККК имеет возможность непосредственно знакомиться с положением в тюрьмах, встречаясь с заключенными в соответствии со стандартными процедурами. В своем промежуточном докладе Специальный докладчик Паулу Сержиу Пиньейру дал этому положительную оценку (A/59/311).

34. В апреле 2000 года был создан Комитет по правам человека в составе 20 членов, Председателем которого является министр внутренних дел. Этот комитет предваряет формирование комиссии, которая должна быть создана в соответствии с признанными международными принципами. После этого Комитет провел ряд практикумов по вопросам прав человека в различных частях страны при сотрудничестве и содействии Австралии, распространяя информацию по вопросу о стандартах в области прав человека среди должностных лиц

во всех районах страны. В настоящее время масштабы распространения информации расширяются для охвата большего количества граждан страны.

35. Комитет по правам человека Мьянмы и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) сотрудничают друг с другом в рамках осуществления программы подготовки по вопросу о нормах в области прав человека для должностных лиц, работающих в пограничных районах. До настоящего времени было проведено пять интенсивных практикумов в Янгоне, Кайинской и Монской национальных областях и Таннтайинской административной области. В своем промежуточном докладе Специальный докладчик обратил внимание на это позитивное сотрудничество.

36. В том, что касается прав детей, то Мьянма в 1991 году присоединилась к Конвенции о правах ребенка, а в 1993 году приняла Закон о детях. В 2001 году в стране были приняты правила и положения, касающиеся Закона о детях. Впоследствии был создан национальный Комитет по правам ребенка для эффективного осуществления положений указанного закона.

37. Мьянма уже представила свой второй национальный доклад Комитету по правам ребенка (CRC/C/70/Add.21). Делегация Мьянмы высокого уровня приняла участие в работе тридцать шестой сессии Комитета, которая была проведена в Женеве в мае 2004 года. У нее состоялся конструктивный диалог с членами Комитета по второму национальному докладу Мьянмы. Правительство предложило Комитету направить в Мьянму делегацию во главе с его Председателем.

38. В Мьянме также был принят национальный план действий «Образование для всех». Помимо этого, по распоряжению правительства в национальную школьную программу были включены дисциплины, посвященные вопросам прав человека, которые также освещаются в ходе проводимых практикумов.

39. В июле 2004 года Верховный суд Мьянмы и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) организовали практикум по вопросам правосудия для несовершеннолетних, предназначенный для старших сотрудников директивных органов правительства. На нем присутствовал Председатель Комитета по правам ребенка.

40. Это некоторые из многих видов деятельности, касающихся поощрения и защиты прав человека граждан Мьянмы, которые осуществляются в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций.

## **V. Утверждения, касающиеся нарушений прав человека**

41. Мьянму необоснованно обвиняют в систематических нарушениях гражданских, политических, экономических, религиозных, социальных и культурных прав и даже права на развитие. Такие обвинения выдвигаются в адрес Мьянмы в то время, когда она мирно развивается, выходя из многолетней изоляции, и успешно включается в жизнь региона. Эти утверждения исходят из некоторых западных источников, и они поддерживаются и поощряются эмигрантами и экспатриантами, которые предпочли бы, чтобы в Мьянме царили разобщенность и конфликты. Выдвигаемые требования, которые касаются конкретных политических мер и деятелей, обусловлены мотивами, не имеющими

ничего общего со стремлением к обеспечению защиты и поощрению прав человека в Мьянме.

42. В Мьянме полностью признается важность прав человека. Этот вопрос должен рассматриваться по существу на основе применения объективного, беспристрастного и неизбирательного подхода. При этом необходимо учитывать историю и социальные, религиозные и культурные особенности страны. Утверждения и обвинения, направленные на дискредитацию любого правительства в политических целях, не способствуют защите и поощрению прав человека.

#### **A. Дети-солдаты**

43. Интервью одного внештатного корреспондента с приблизительно 25 повстанцами в одной из соседних стран послужило основой для подготовки доклада одной неправительственной организации, в котором утверждается, что в национальных вооруженных силах Мьянмы служат около 70 000 детей-солдат. Это является абсурдным и надуманным выводом. Ложные утверждения нашли свое отражение в резолюции по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме и в докладе Генерального секретаря о детях в условиях вооруженных конфликтов.

44. Вопрос о детях-солдатах используется западными правительствами и хорошо финансируемыми антиправительственными группами экспатриантов в рамках координируемой эмоциональной кампании дезинформации, направленной на создание таких условий, в которых международное сообщество могло бы оказать политическое давление на Мьянму.

45. Вооруженные силы Мьянмы являются сугубо добровольными. Согласно Закону 1974 года о службах обороны в вооруженные силы не разрешается зачислять лиц, не достигших 18-летнего возраста. Это также не допускается ни на политическом, ни на практическом уровнях. Ни одно из действующих в Мьянме учреждений Организации Объединенных Наций не проверяло это утверждение.

46. В Мьянме осуществляется строгий контроль за осуществлением превентивной программы, которая не допускает вербовки детей-солдат. 5 января 2004 года был создан Комитет по предотвращению призыва детей на воинскую службу. В состав Комитета входят министры иностранных дел, труда и социального обеспечения и министр внутренних дел, генеральный судья-адвокат и два высокопоставленных представителя министерства обороны. Функции председателя Комитета выполняет секретарь Государственного совета мира и развития.

47. Председатель Комитета недавно принял представителя-резидента ЮНИСЕФ в Янгоне. Представитель ЮНИСЕФ лично посетил вербовочный центр вооруженных сил возле Янгона, а вместе с координатором-резидентом Организации Объединенных Наций — вербовочный центр вооруженных сил в Мандалае. Они в непринужденной обстановке побеседовали с военнослужащими, занимающимися вопросами призыва, а также с призывниками.

48. Для достижения целей Комитета был разработан план действий. Он касается таких вопросов, как процедуры призыва и увольнения с военной службы,



возвращение к жизни в обществе, меры по информированию общественности, меры наказания для правонарушителей, представление отчетности, представление рекомендаций и сотрудничество с международными организациями, включая ЮНИСЕФ, МКК и координатора-резидента Организации Объединенных Наций. План действий был принят Комитетом 5 октября 2004 года.

49. Мьянма не является страной, охваченной вооруженным конфликтом. В стране царит мир. В ней не осуществляется вербовка детей-солдат ни по закону, ни в соответствии с какой бы то ни было политикой или практикой. Мьянма будет продолжать сотрудничать с ЮНИСЕФ, а также со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях в условиях вооруженных конфликтов.

## **В. Незаконная торговля людьми**

50. Мьянма считает, что незаконная торговля людьми является серьезной проблемой, стоящей перед человечеством. Для борьбы с этой угрозой в стране был создан всеобъемлющий механизм, включающий национальное законодательство, приверженность на высоком уровне, национальный план действий и двустороннее, региональное и международное сотрудничество.

51. Несмотря на наличие ряда законов, которые в достаточной степени охватывают различные аспекты незаконной торговли людьми, в настоящее время ведется подготовка проекта нового закона в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Мьянма принимает активное участие в Балийском процессе по этому вопросу. Мьянма организовала у себя в октябре 2004 года совещание шести государств по координируемой Меконгской инициативе на уровне министров против незаконной торговли людьми.

## **С. Утверждения, касающиеся изнасилований и других форм сексуального насилия**

52. Утверждения об изнасилованиях и других формах сексуального насилия, содержащиеся в обширных досье, распространяются хорошо финансируемыми неправительственными организациями, связанными с вооруженными террористическими группами и организациями экспатриантов. В мае 2002 года «Шанским фондом для защиты прав человека» и «Шанской женской сетью» был опубликован так называемый «доклад» под названием «Лицензия на изнасилование». В сентябре 2004 года еще одна неизвестная дотоле группа, именующая себя «Лигой бирманских женщин» (ЛБЖ), выпустила публикацию под названием «Система безнаказанности». По сообщениям, членами ЛБЖ являются неправительственные организации различных этнических групп. В действительности эти неправительственные организации являются лишь фиктивными организациями, использующими названия национальных этнических групп для прикрытия своей неопределенной деятельности. Эти утверждения являются частью антиправительственной программы действий и фактически пропагандистской войны, развязанной с недостойной целью оклеветать и дискредитировать вооруженные силы Мьянмы и посеять разобщенность и недоверие между национальными этническими группами.

## **D. Принудительный труд**

53. Мьянма сотрудничает с Международной организацией труда (МОТ) в деле решения проблемы принудительного труда. В прошлом высказывались мнения о том, что некоторые положения Закона о деревнях и Закона о городах, которые она унаследовала от британских колониальных властей, противоречат Конвенции МОТ № 29 о принудительном труде. Для решения этого вопроса в Мьянме были приняты необходимые законодательные, исполнительные и административные меры и изданы два законодательных распоряжения: Распоряжение 1/99 и Распоряжение, дополняющее Распоряжение 1/99, в результате чего внутреннее законодательство было приведено в соответствие с Конвенцией № 29.

54. По приглашению правительства в период 2001–2002 годов Мьянму четыре раза посетила миссия МОТ по техническому сотрудничеству. В сентябре и октябре 2001 года Мьянму с двухнедельным визитом также посетила группа МОТ высокого уровня во главе с бывшим Генеральным губернатором Австралии сэром Нинианом Стивенсом.

55. В соответствии с соглашением, подписанным между правительством и МОТ в марте 2002 года, в Мьянму был назначен сотрудник МОТ по связи. В целях ликвидации остаточных проявлений принудительного труда обе стороны выработали совместный план действий.

56. Мьянма, со своей стороны, продемонстрировала свою политическую волю и приверженность осуществлению плана в сотрудничестве с МОТ в ходе состоявшегося в марте 2004 года визита по оценке Специального советника Генерального директора МОТ Франсиса Мопена. Однако до сих пор приступить к осуществлению совместного плана не представляется возможным, поскольку кое-кто связывает это с неуместными и не имеющими отношения к делу политическими вопросами.

57. Недавно девять человек были приговорены к смертной казни за самое тяжкое преступление, коим является государственная измена. В адрес МОТ было направлено сообщение, в котором говорилось, что трое из этих девяти человек были приговорены к смертной казни по обвинению в контактах с МОТ. Это утверждение является абсолютно необоснованным. В действительности суд ясно заявил, что ни при каких обстоятельствах контакты и сотрудничество граждан с МОТ или другими организациями системы Организации Объединенных Наций не считаются преступлением.

## **E. Религиозная нетерпимость**

58. Садако Огата, видный деятель Организации Объединенных Наций, после посещения ею страны назвала Мьянму «образцовым обществом» религиозной терпимости. Однако некоторые продолжают утверждать, что в стране существует религиозная нетерпимость. Хотя буддизм является религией, исповедуемой большинством населения, в Мьянме сосуществуют и процветают и другие религии, такие, как христианство, ислам и индуизм. Правительство предоставляет всю необходимую помощь для поощрения и поддержания межрелигиозной гармонии и свободы вероисповедания. Как и в предшествующих конституциях, в основных принципах новой конституции будут закреплены аналогич

ные гарантии против религиозной дискриминации и нетерпимости. Дни религиозного поста всех религий являются праздниками, о которых официально сообщается в органах печати, и старшие руководители страны принимают участие в посвященных им мероприятиях.

## VI. Экономическое развитие

59. Правительство унаследовало систему централизованного планового хозяйства, которая привела к серьезному спаду экономической активности. Взяв на себя государственные функции, оно приняло решение удовлетворить чаяния населения и последовательно и систематически заниматься построением современного государства. Эти задачи являются огромными для развивающейся страны. Для улучшения социально-экономической жизни населения необходимо создать достаточную экономическую инфраструктуру. В период с 1989/90 года по 1991/92 год правительство уделяло особое внимание восстановлению стабильности при одновременном осуществлении планов, направленных на приостановление экономического спада. Частному сектору были предоставлены возможности для роста. В период с 1992/93 года по 1995/96 год ежегодные темпы экономического роста составляли 7,5 процента. В период с 1996/97 года по 2000/01 год ежегодные темпы экономического роста составляли 8 процентов. В настоящее время осуществляется третий краткосрочный план. В 2002/03 финансовом году темпы роста составили 11,1 процента.

60. На 24 специальные зоны развития в 14 национальных и административных областях возложена задача осуществления специальных планов развития, особенно в секторе высшего образования. В целях обеспечения сбалансированного и пропорционального развития в 14 национальных и административных областях были созданы университеты и колледжи для предоставления местному населению услуг для укрепления потенциала в целях обеспечения долгосрочного развития. Также осуществляются инициативы по развитию специальных зон, а также проекты по развитию деревень, озеленению и общинному развитию. Было начато осуществление программ предоставления микрокредитов для общинного развития в отдаленных городах в Качинской, Чинской и Рахинской национальных областях.

61. Правительство уделяет самое пристальное внимание развитию людских ресурсов и проводит тщательную работу по подготовке научных кадров и интеллигенции. В настоящее время в стране насчитывается 156 университетов и колледжей, тогда как в 1988 году их было 32. Ведется разработка информационно-коммуникационных технологий в качестве практического и функционального инструмента, который может применяться и в других областях, а также средства распространения информации.

62. Для обеспечения базового образования на вузовском уровне были открыты образовательно-консультационные центры, работа которых основывается на применении информационно-коммуникационных технологий. В высших учебных заведениях в настоящее время имеется доступ к электронным библиотекам, Интернету и Интранету, и они могут использовать системы, основанные на проведении видеоконференций и доступе к Интернету. В Янгоне и Мандалае были открыты парки информационно-коммуникационных технологий. В

стране введены в действие смарт-карты и системы “e-passport”, “e-visa”, “e-commerce” и “e-government”.

## **VII. Заключение**

63. Правительство Союза Мьянмы полностью привержено обеспечению перехода к мирному, процветающему и современному демократическому государству. Переход к демократии должен основываться на прочном фундаменте.

64. С учетом этого правительство Мьянмы сделало первый исключительно важный шаг по пути осуществления «дорожной карты», вновь созвав Национальное собрание. Оно начало свою работу 17 мая 2004 года и после успешно проведенной первой сессии прервало свою работу 9 июля. Поскольку в нем представлены 1088 делегатов, то оно является самым всеохватным и заслуживающим наибольшего доверия собранием. Правительство и население Мьянмы продемонстрировали общее стремление к обеспечению успешного осуществления «дорожной карты». Для удовлетворения чаяний населения никакой другой альтернативы не существует.

65. В то время когда в Мьянме удалось вновь обеспечить единство среди 135 этнических групп, в стране царит мир и происходит процесс ее интеграции с регионом, то, что некоторые западные страны, находящиеся в сговоре с иммигрантами и экспатриантами, лживо обвиняют Мьянму в нарушении прав человека, выглядит странно и вызывает большое удивление. Они не только не признали, но и не поддержали восстановление мира и прекращение вооруженного конфликта с различными повстанческими группами. Они вводят односторонние санкции в отношении Мьянмы, игнорируя достигнутый позитивный социально-экономический прогресс. Как явная ирония выглядит то, что эти односторонние санкции наносят наибольший ущерб трудящимся и наиболее бедным и обездоленным слоям населения Мьянмы и по сути дела представляют собой нарушение прав этого населения. В качестве конкретного примера можно отметить, что Специальный докладчик справедливо обратил внимание на тот факт, что 50 000 работников, занимающихся пошивом одежды, большую часть которых составляют женщины и единственные кормильцы в семье, утратили средства к существованию в результате жестокого введения односторонних санкций одной крупной державой в нарушение правил Всемирной торговой организации.

66. Правительство, со своей стороны, по-прежнему преисполнено решимости заложить прочные основы для обеспечения того, чтобы в будущем население жило в условиях процветания и демократии.